



RAAD VAN STATE  
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT  
section de législation

advies 68.399/1  
van 7 december 2020

avis 68.399/1  
du 7 décembre 2020

over

sur

een ontwerp van koninklijk  
besluit 'tot verlenging van de  
maatregelen genomen op vlak  
van werkloosheid in het kader  
van de strijd tegen de  
verspreiding van het  
coronavirus COVID-19'

un projet d'arrêté royal  
'prolongeant les mesures prises  
en matière de chômage dans le  
cadre de la lutte contre la  
propagation du coronavirus  
COVID-19'

Op 1 december 2020 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Werk verzocht binnen een termijn van vijf werkdagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit ‘tot verlenging van de maatregelen genomen op vlak van werkloosheid in het kader van de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19’.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 3 december 2020. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Chantal BAMPs, staatsraden, Michel TISON en Johan PUT, assessoren, en Greet VERBERCKMOES, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Brecht STEEN, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 7 december 2020.

\*

Le 1<sup>er</sup> décembre 2020, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre du Travail à communiquer un avis, dans un délai de cinq jours ouvrables, sur un projet d'arrêté royal ‘prolongeant les mesures prises en matière de chômage dans le cadre de la lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19’.

Le projet a été examiné par la première chambre le 3 décembre 2020. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Chantal BAMPs, conseillers d'État, Michel TISON et Johan PUT, assesseurs, et Greet VERBERCKMOES, greffier.

Le rapport a été présenté par Brecht STEEN, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix VAN DAMME, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 7 décembre 2020.

\*

Volgens artikel 84, § 1, eerste lid, 3°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt het verzoek om spoedbehandeling in de adviesaanvraag gemotiveerd

“par le caractère rétroactif d’entrée en vigueur dudit arrêté royal ainsi que le fait qu’il s’agisse de la prolongation de mesures déjà prises”.

In de aanhef van het ontwerp wordt een andersluidende, meer uitgebreide motivering van het spoedeisend karakter van de adviesaanvraag opgenomen. De stellers van het ontwerp doen er goed aan om er in de toekomst met betrekking tot gelijkaardige adviesaanvragen op toe te zien dat dergelijke meer uitgebreide motivering ook in de betrokken adviesaanvraag zelf wordt weergegeven. Nu dient overeenkomstig artikel 84, § 1, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, de in de aanvraag opgegeven motivering van het spoedeisend karakter alsnog te worden geïntegreerd in de motivering die al in de aanhef van het ontwerp is opgenomen.

\*

Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de afdeling Wetgeving zich moeten beperken tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan. Dat onderzoek noopt slechts tot de opmerking dat in de Nederlandse tekst van de artikelen 1 en 2 van het ontwerp niet van het wijzigende koninklijk besluit van “25 juli 2020” moet melding gemaakt worden, doch wel – zoals in de Franse tekst al het geval is – van het wijzigende koninklijk besluit van “15 juli 2020”.

\*

Suivant l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée dans la demande d'avis

« par le caractère rétroactif d'entrée en vigueur dudit arrêté royal ainsi que le fait qu'il s'agisse de la prolongation de mesures déjà prises ».

Le préambule du projet contient une motivation différente, plus étendue, du caractère urgent de la demande d'avis. Les auteurs du projet seraient bien avisés de veiller à l'avenir à ce que, concernant des demandes d'avis analogues, cette motivation plus étendue soit également reproduite dans la demande d'avis proprement dite. Conformément à l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la motivation de l'urgence figurant dans la demande doit à présent encore être intégrée dans la motivation qui est déjà inscrite dans le préambule du projet.

\*

En application de l'article 84, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation a dû se limiter à l'examen de la compétence de l'auteur de l'acte, du fondement juridique et de l'accomplissement des formalités prescrites. Cet examen donne uniquement lieu à l'observation que le texte néerlandais des articles 1<sup>er</sup> et 2 du projet ne doit pas faire état de l'arrêté royal modificatif du « 25 juli 2020 » mais bien – comme c'est déjà le cas dans le texte français – de l'arrêté royal modificatif du « 15 juli 2020 ».

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Greet VERBERCKMOES

Marnix VAN DAMME